



- HNUB TIM:** Kaum Hlis Ntuj hnuab tim 19, 2009
- RAU:** Niam Txiv/Cov Neeg Saib Xyuas
- HAIS TXOG:** **Novel Daim Ntawv Tso Lus Rau Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv H1N1**
- LOS NTAWM:** Stearns Lub Khaus This Qhov Chaw Pab Tib Neeg, Carol Eickhoff, Tus Saib Xyuas Kev Pov Hwm Kev Noj Qab Nyob Zoo thiab Txhawb Pab Neeg  
 Benton Lub Khaus This Qhov Chaw Pab Tib Neeg, Cynthia Heltunen, Kws Qhia Tib Neeg Txog Kev Noj Qab Nyob Zoo  
 Thaj Chaw St. Cloud Cov Tsev Kawm Ntawv Koog Chaw 742, Elisabeth Lodge Rogers, Tus Thawj Coj rau Kev Pab cov Tub Kawm Ntawv

Tej zaum nej twb hnov lawm hais tias thaum lub Plaub Hlis Ntuj xyoo 2009 lawv nrhiav pom ib yam kab mob ua npaws tshiab hauv Teb Chaws Amelikas, uas hu ua kab mob ua npaws H1N1 2009 no. Coob tug me nyuam twb raug tus kab mob H1N1 2009 thiab tau muaj tej phaum mob hauv tej lub tsev kawm ntawv thooob teb chaws no. Tus kab mob no ua rau ib txhia neeg laus thiab me nyuam muaj mob me me es ib txhia muaj mob loj. Qhov Chaw Tswj Kav thiab Tiv Thaiv ntawm Kab Mob Kev Nkees (CDC) lub Rooj Tsav Xwm Saib Xyuas Kev Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Kab Mob hais tias cov me nyuam thiab cov tub thiab ntxhais hluas uas muaj hnuab nyoog 6 hli mus txog 24 xyoos yuav tau txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob H1N1 2009 no thaum uas tau yam tshuaj tiv thaiv lawm. Lwm pawg neeg uas yuav tsum mus txais thawj thawj cov tshuaj tiv thaiv kev mob uas npaws H1N1 no muaj li nram qab no:

- o Cov poj niam uas xeeb tub
- o Cov neeg uas nyob nrog los sis tu cov me nyuam uas muaj hnuab nyoog 6 hli rov hauv
- o Cov neeg kho mob los sis kho neeg uas muaj mob kam ceev, thiab
- o Cov neeg uas muaj hnuab nyoog 25 mus txog 64 xyoos uas muaj tej yam kev mob xws li HIV, ntshav qab zib, los sis mob plawv los sis mob ntsws.

Txoj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob yog txoj kev zoo tshaj plaws uas pab pov hwm koj tus me nyuam ntawm tus kab mob loj loj no. Minnesota Lub Rooj Tsav Xwm rau Kev Noj Qab Nyob Zoo, Stearns lub Khaus This Qhov Chaw Pab Tib Neeg Kev Noj Qab Nyob Zoo, thiab Benton lub Khaus This Qhov Chaw Pab Tib Neeg Kev Noj Qab Nyob Zoo yeej koom tes pab Thaj Tsam St. Cloud cov tsev kawm ntawv yuav muab yam tshuaj tiv thaiv kev mob ua npaws H1N1 2009 rau cov me nyuam tom tsev kawm ntawv. Yam tshuaj tiv thaiv no muaj ob hom, ib hom yog tsuag hauv qhov ntswg thiab ib hom yog koob tshuaj uas yus txhaj thiab yuav teem caij muab ob yam no nyob ntawm seb MDH xub xa hom twg tuaj. Peb yuav muaj tej qhov kev muab tshuaj tiv thaiv no hauv ob peb lim piam tom ntej no, thiab koj tus me nyuam lub tsev kawm ntawv mam li qhia koj seb yuav ua rau hnuab twg thiab lawv muaj hom tshuaj twg. Cov me nyuam uas muaj hnuab nyoog 9 xyoo rov hauv yuav tsum txais ob (2) koob tshuaj muab li plaub (4) lim piam kem ob koob tshuaj. **Koj yuav tsis tas them ib yam nqi twg rau yam tshuaj tiv thaiv kab mob no.**

Thov kom koj yuav nyeem daim ntawv hu ua “Koj yuav tsum paub dab tsi” uas nyob nrog tsab ntawv no uas piav me ntsis txog tus kab mob thiab yam tshuaj tiv thaiv no. **Koj yuav tsum ua, xees npe thiab sau hnuab tim rau daim ntawv tso lus no yog xav kom koj tus me nyuam yuav tau yam tshuaj tiv thaiv no es xa mus rov qab tuaj rau lub tsev kawm ntawv ua ntej lub Kaum Hli Ntuj hnuab tim 26.** Yog koj xav kom nws tau tshuaj tiv thaiv no, ces yuav muab yam tshuaj tiv thaiv no rau koj tus me nyuam thaum peb txais tau lawm. Cov neeg uas ua hauj lwm tom lub tsev kawm ntawv mam li qhia rau koj paub thaum twg lawv teem caij kom muaj kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob no. **Yog tias koj pauv siab thaum twg los tau es tsis xav kom koj tus me nyuam tau yam tshuaj tiv thaiv no, thov koj sau ntawv qhia tias koj xav rho koj txoj kev tso lus, es muab rau lub Tsev Kawm Ntawv lub Hoob Kas rau Kev Noj Qab Nyob Zoo.** Txoj kev tso lus thaum ntxov yuav pab kom koj tus me nyuam thiab txais tau yam tshuaj tiv thaiv thaum twg peb txais tau lawm. **Yog tias koj tsis xees npe rau daim ntawv tso lus no los sis yog tias koj tus me nyuam muaj mob es kub taub hau siab tshaj 100, ces yuav tsis muab yam tshuaj tiv thaiv no rau koj tus me nyuam li.**

Yog koj muaj lus nug txog yam tshuaj tiv thaiv no los sis tej lub sij hawm yuav muab tshuaj tiv thaiv, thov hu mus rau: Stearns lub Khaus This Qhov Chaw Pab Tib Neeg Kev Noj Qab Nyob Zoo nyob ntawm (320) 656-6000 los sis Benton lub Khaus This Qhov Chaw Pab Tib Neeg Kev Noj Qab Nyob Zoo nyob ntawm (320) 968-5087. Thov koj mus xyuas CDC qhov chaw web site uas qhia txog H1N1 2009 nyob ntawm <http://www.cdc.gov/h1n1flu/> thiab saib <http://www.cdc.gov/h1n1flu/parents> yog xav tau xov xwm rau niam thiab txiv. Koj tus me nyuam tus kws kho mob kuj teb tau koj cov lus nug txog tus kab mob rau kev ua npaws H1N1 2009 no thiab yuav txhaj tau koob tshuaj tiv thaiv koj tus me nyuam ntawm kev mob ua npaws txhua xyoo thiab tej zaum yuav muab tau yam tshuaj tiv thaiv H1N1 2009 no thiab.